



# Asamblea General

Distr. general  
31 de julio de 2015  
Español  
Original: inglés

## Septuagésimo período de sesiones

Tema 119 del programa provisional\*

### Seguimiento de la celebración del bicentenario de la abolición de la trata transatlántica de esclavos

## Programa de difusión educativa sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud

### Informe del Secretario General

#### *Resumen*

Este informe se presenta de conformidad con la resolución 69/19 de la Asamblea General, en que la Asamblea solicitó al Secretario General que la informase sobre la labor que se seguía realizando para ejecutar el programa de difusión educativa sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud, así como sobre las medidas adoptadas para sensibilizar al público acerca de las actividades conmemorativas y del monumento permanente en honor de las víctimas de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos.

El Departamento de Información Pública eligió el tema “Las mujeres y la esclavitud” en 2015 para rendir homenaje a las mujeres esclavizadas que lograron transmitir la cultura africana a sus descendientes, a pesar de los numerosos abusos que tuvieron que soportar, y a las que se esforzaron por luchar contra la esclavitud.

El Departamento, en el contexto de su programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, organizó una serie de actividades a lo largo del año, como la celebración anual del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos el 25 de marzo, en el que se inauguró el monumento permanente *Arca del retorno*, se llevaron a cabo reuniones informativas en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y otros asociados, se proyectaron películas y se realizaron debates y actos culturales, así como una exposición. El Departamento también movilizó a su red de centros de información de las Naciones Unidas, utilizó las plataformas de los medios sociales y estrechó la colaboración con los Estados Miembros y los agentes de la sociedad civil para dar a conocer el programa, el Día Internacional y el monumento permanente.

\* A/70/150.



## **I. Introducción**

1. El 17 de diciembre de 2007, la Asamblea General, en su resolución 62/122, designó el 25 de marzo Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos.
2. En la misma resolución, la Asamblea General pidió al Secretario General que, en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y basándose en la labor de esa organización, en particular su proyecto La Ruta del Esclavo, estableciera un programa de difusión educativa a fin de inculcar a las generaciones futuras un entendimiento de las causas, las consecuencias y las enseñanzas extraídas de la trata de esclavos y advertirles de los peligros del racismo y los prejuicios.
3. En sus resoluciones de seguimiento, entre otras, la resolución 69/19, la Asamblea General también solicitó al Secretario General que la informase sobre la labor que se seguía realizando para ejecutar el programa de difusión y las medidas adoptadas para sensibilizar al público mundial acerca de las actividades conmemorativas y del monumento permanente en honor de las víctimas de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos.
4. Este informe se presenta en atención a esas solicitudes.

## **II. Antecedentes**

5. La trata transatlántica de esclavos, que se produjo durante un período de 400 años, fue la mayor migración forzosa de la historia. El gran éxodo de africanos a diversas zonas del mundo es un fenómeno sin precedente en la historia de la humanidad. El legado de esa migración sigue siendo patente en la actualidad en la gran cantidad de población de origen africano que vive en América. En los últimos años se ha intentado sensibilizar a la opinión pública sobre la trata de esclavos y sus persistentes consecuencias en sociedades de todo el mundo. Como parte de esas iniciativas, resulta esencial que se reconozcan las contribuciones que las personas esclavizadas y sus descendientes han realizado a las sociedades que las sometieron a la servidumbre. El Decenio Internacional para los Afrodescendientes (2015-2024) también brinda la oportunidad de poner de relieve esas contribuciones y reconocer que las personas de ascendencia africana representan un grupo diferenciado cuyos derechos humanos se deben promover y proteger.

## **III. Programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Trasatlántica de Esclavos**

6. A través de sus actividades, el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Trasatlántica de Esclavos, gestionado por el Departamento de Información Pública, tiene por objeto honrar a las víctimas de la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos y sensibilizar sobre los peligros que conllevan el racismo y los prejuicios. Trabajando en estrecha colaboración con los Estados miembros de la Comunidad y Mercado Común del Caribe (CARICOM) y la Unión Africana, el programa organizó una serie de actos a lo largo del año. Además de la celebración anual del Día Internacional en la semana del 25 de marzo, las actividades

conmemorativas e informativas a escala mundial comprendieron acontecimientos culturales, sesiones informativas dirigidas a estudiantes, mesas redondas, exposiciones, proyecciones de películas y actos promocionales con los medios de comunicación.

7. El Departamento también se asoció con la UNESCO para celebrar el 20º aniversario del proyecto La Ruta del Esclavo en septiembre de 2014 y colaboró estrechamente con esta entidad durante todo el proceso que culminó en la inauguración oficial del monumento permanente.

8. En 2015 el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos seleccionó “Las mujeres y la esclavitud” como tema para rendir tributo al gran número de mujeres esclavizadas que soportaron terribles penalidades, así como las que lucharon por la libertad frente a la esclavitud y abogaron por su abolición. Con este tema también se ensalza la fortaleza de las mujeres que lograron transmitir la cultura africana a sus descendientes.

#### **IV. Monumento permanente**

##### **Inauguración oficial del *Arca del retorno***

9. En 2014, el Departamento de Información Pública organizó una serie de actividades, en el marco de los preparativos para la inauguración del *Arca del retorno*, para conseguir el apoyo de los Estados Miembros y la sociedad civil y realzar la importancia del proceso dirigido por el Comité del Monumento Permanente:

a) Se exhibió el diseño arquitectónico del *Arca del retorno* en una exposición celebrada en el Centro de Visitantes en la Sede del 10 de julio al 28 de septiembre de 2014;

b) El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos celebró una ceremonia de alto nivel que tuvo lugar el 28 de septiembre en la zona de exposiciones como reconocimiento a las contribuciones financieras de los Estados Miembros para la construcción del monumento permanente. El acto contó con la participación de representantes de Nueva Zelandia, los Países Bajos y Qatar, así como de ministros de España y el Senegal. También estuvieron presentes ministros de Antigua y Barbuda, las Bahamas, Granada y Jamaica, así como el Secretario General de la CARICOM y la Directora General de la UNESCO. Se organizó un acontecimiento similar el 22 de septiembre con la Fundación Boris e Inara Teterev y el Representante Permanente de Letonia ante las Naciones Unidas;

c) El 10 de diciembre el Departamento, en colaboración con la Oficina del Presidente de la Asamblea General y el Comité del Monumento Permanente, contribuyó a organizar un almuerzo de alto nivel para dar a conocer el Monumento. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos preparó una serie de carteles para presentar el diseño del *Arca del retorno* y explicar su propósito.

10. En cooperación con la Oficina del Presidente de la Asamblea General y el Comité del Monumento Permanente, el Departamento organizó la ceremonia de presentación oficial del *Arca del retorno* en la Plaza de los Visitantes de la Sede el

día 25 de marzo. Entre los oradores figuraron el Presidente de la Asamblea General, el Secretario General, la Primera Ministra de Jamaica, la Directora General de la UNESCO, el Observador Permanente de la Unión Africana ante las Naciones Unidas, el Representante Permanente de India ante las Naciones Unidas, quien hizo uso de la palabra en nombre de los países contribuyentes, y Rodney Leon, arquitecto y diseñador del monumento permanente. El acto concluyó con un espectáculo de música africana y un desfile al son de tambores hasta el Salón de la Asamblea General para celebrar la solemne sesión conmemorativa.

#### **Actividades de sensibilización**

11. A través del monumento permanente, el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos transmite a los visitantes las lecciones y el legado de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos.

12. El Departamento promovió la difusión en los medios de difusión de la inauguración del monumento permanente a través de sus cuentas en los medios sociales y de servicios audiovisuales como Facebook, Twitter, YouTube, Televisión de las Naciones Unidas, la Radio de las Naciones Unidas, la Televisión a través de la Web de las Naciones Unidas, UNifeed, *Africa Renewal* y el Centro de Noticias de las Naciones Unidas. Se pusieron a disposición de los medios de comunicación internacionales fotografías, grabaciones para aportar contexto y reseñas de prensa. Un artículo del Centro de Noticias publicado en el sitio web en inglés el 24 de marzo fue considerado el mejor reportaje del año. El 25 de marzo el Centro de Noticias publicó un artículo, un reportaje fotográfico y un reportaje especial sobre la inauguración del monumento permanente que atrajeron un número récord de 33.489 visitas a la página. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos publicó también artículos en iSeek y deleGATE para fomentar el conocimiento del monumento permanente entre el personal de las Naciones Unidas y la comunidad diplomática.

13. El Departamento produjo videos, programas de radio y reportajes especiales sobre el monumento permanente en los seis idiomas oficiales, así como en suajili y portugués. Además, el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos colaboró con dos producciones de Televisión de las Naciones Unidas sobre el monumento permanente, a saber, *La ONU en Acción* y *Siglo XXI*, en las que se documentaba el proceso y se explicaba su trascendencia.

14. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos está trabajando en estrecha colaboración con el Centro para Visitantes para aumentar el número de visitas al monumento permanente. El *Arca del retorno* ocupa un lugar destacado en el sitio web del Centro de Visitantes, en el que se ofrece información sobre la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos dirigida a grupos escolares. El programa realizó reuniones informativas semanales para los estudiantes y el público general en el monumento permanente durante todo el verano, en la temporada de máxima afluencia de turistas. El monumento permanente se promociona en las cuentas que mantienen en los medios sociales las Naciones Unidas, el Centro para Visitantes y el programa. La Librería de las Naciones Unidas pondrá a la venta una réplica en tamaño reducido del monumento permanente y un cartel alusivo.

15. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos también creó material promocional, como un cartel y un folleto multilingües, para promocionar las visitas al monumento permanente. Se distribuyeron carteles y tarjetas postales a los centros de información de las Naciones Unidas y las escuelas. También se dio publicidad a las visitas a través de medios de comunicación de corte tradicional y de medios sociales y orientados al turismo.

## V. Conmemoración anual

16. El Departamento de Información Pública trabajó en estrecha colaboración con la Oficina del Presidente de la Asamblea General, la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y los Estados miembros de la CARICOM y la Unión Africana para organizar durante la semana del 25 de marzo una serie de actos conmemorativos del Día Internacional.

### **Sesión conmemorativa solemne de la Asamblea General**

17. Tras la ceremonia de presentación del monumento permanente, el 25 de marzo se celebró una sesión conmemorativa solemne de la Asamblea General. Pronunciaron unas palabras el Presidente de la Asamblea General, el Secretario General, representantes de los grupos regionales, el país anfitrión y algunos Estados Miembros a título particular. Todos los oradores acogieron con beneplácito la inauguración del monumento permanente.

18. Sylviane A. Diouf, historiadora y Directora del Centro Lapidus para el Análisis Histórico de la Esclavitud Transatlántica del Centro Schomburg de Investigación sobre la Cultura Negra de la Biblioteca Pública de Nueva York, pronunció el discurso principal, que versó sobre el tema de las mujeres y la esclavitud. La Sra. Diouf hizo hincapié en que el tema servía para recordar a la comunidad internacional que ni la historia, ni el presente ni el futuro se podían escribir sin reconocer el cometido vital de las mujeres. Añadió que la contribución de las mujeres esclavizadas a menudo se pasaba por alto, se omitía o se negaba. Las mujeres esclavizadas tenían más probabilidades de sufrir abusos físicos que los hombres, y eran víctimas de abusos sexuales, acosos y violaciones. Las mujeres combatieron esta situación con abiertas manifestaciones de insubordinación, como envenenamientos, abortos secretos e incluso rebeliones. La oradora hizo hincapié en que las mujeres esclavizadas habían contribuido inmensamente a lograr un mundo nuevo, utilizando sus aptitudes, su conocimiento y su labor para transformar el territorio levantando ciudades y poblaciones, y luchando por su libertad y por la independencia de los países que las habían sumido en la esclavitud. Su creatividad, su energía, su ingenio y su fortaleza no caerían en el olvido.

19. Tras la sesión solemne, el Centro Djoniba de danza y percusión ofreció un espectáculo de música y baile cuyas raíces se remontaban al continente africano.

### **Celebración cultural y gastronómica**

20. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos organizó una celebración cultural y gastronómica la noche del 25 de marzo para festejar la herencia y las tradiciones que los africanos esclavizados habían llevado a Europa y América. El cocinero Pierre Thiam presentó

una amplia variedad de platos para mostrar la impronta de la travesía del Atlántico en la tradición culinaria de los países que habían participado en la trata transatlántica de esclavos.

21. El acto, en el que cobraron protagonismo los platos y las especialidades nacionales, recibió contribuciones en especie de los 19 Estados Miembros siguientes: Antigua y Barbuda, Argentina, Barbados, Belice, Camerún, Chile, Colombia, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Etiopía, Ghana, India, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Suriname, Ucrania y Uruguay. También contribuyó al acto la Asociación para la Promoción de la Cultura y la Experiencia de la India del Consejo de Actividades Recreativas del Personal de las Naciones Unidas.

22. El acto contó con una actuación del Centro Djoniba de danza y percusión que celebraba la trayectoria de la diáspora africana.

#### **Videoconferencia mundial para estudiantes**

23. El 27 de marzo, unos 600 estudiantes y docentes participaron en la videoconferencia mundial del programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, que conectó la Sede con escuelas secundarias del Brasil, los Estados Unidos de América y Trinidad y Tabago. Los estudiantes hicieron presentaciones y participaron en un debate en directo sobre el tema “Las mujeres y la esclavitud”. El acto, organizado con el apoyo de la Red del Plan de Escuelas Asociadas de la UNESCO, se difundió mediante una transmisión en directo por Internet y se distribuyó una guía de estudio a los estudiantes.

24. Actuaron como moderadores de la conferencia Eola L. Danza, Directora de programas para la región noreste de la Red Railroad Network to Freedom del Servicio Nacional de Parques. Margaret Washington, profesora de historia de la Universidad de Cornell, hizo una exposición sobre la mujer y la resistencia desde la perspectiva de la diáspora. También se proyectó un vídeo producido por el Departamento sobre el *Arca del retorno*, en el que aparecía el Sr León.

#### **Reunión informativa para las organizaciones no gubernamentales y mesa redonda**

25. El 26 de marzo el Departamento organizó una sesión informativa para organizaciones no gubernamentales sobre el tema de las mujeres y la esclavitud y sus consecuencias para los derechos de la mujer en la actualidad, que se difundió mediante una transmisión en Internet. Participaron en la mesa redonda Françoise Vergès, especialista en el Monumento Conmemorativo de la Abolición de la Esclavitud de Nantes (Francia) y Asesora Académica en la Facultad Goldsmiths de la Universidad de Londres, la Sra. Washington, la Sra. Dance y Elizabeth Maurer, Directora de Programas del Museo Nacional de Historia de las Mujeres.

26. Las ponentes analizaron las repercusiones de la esclavitud en las mujeres, el papel de estas en la lucha por la libertad y la manera en que la esclavitud ha influido en los movimientos en pro de los derechos de la mujer y la igualdad entre los géneros. Ejerció las funciones de moderadora Gaynel Curry, Asesora en materia de Derechos de la Mujer y Cuestiones de Género de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) en Nueva York. La Sra. Curry hizo ofreció una interesante perspectiva sobre el último período de

sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, celebrado en marzo, y el plan de acción del Decenio Internacional de los Afrodescendientes.

## VI. Otras actividades educativas

27. El Departamento de Información Pública y la UNESCO organizaron una mesa redonda sobre el tema “Historia general de África: aprendizaje y enseñanza sobre la herencia africana” que se celebró en la Sede el día 10 de julio. El propósito del acto era sensibilizar sobre la importancia que reviste la enseñanza de la historia de África en todos los niveles del sistema educativo para combatir los prejuicios raciales y los estereotipos sobre las personas de ascendencia africana, así como poner de relieve la importancia de África en la historia de la humanidad. El debate se centró en cómo se podría incorporar el proyecto sobre la historia general de África de la UNESCO a los planes de estudios nacionales y de qué modo podría contribuir a la ejecución del plan de acción del Decenio Internacional de los Afrodescendientes. El debate, en el que el Departamento actuó como moderador, contó con la participación de la Directora General de la UNESCO, el Representante Permanente de Kenya ante las Naciones Unidas, el Representante Permanente Adjunto del Brasil ante las Naciones Unidas, un Asesor Superior de la Misión Permanente de Observación de la Unión Africana ante las Naciones Unidas y varios expertos involucrados en el proyecto.

28. En reconocimiento del poder del cine como herramienta formativa, el Departamento continuó su serie multilingüe de películas relacionadas con la esclavitud y su legado. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos contó con la colaboración de varios asociados, entre ellos Paramount Pictures, Black Entertainment Television y los departamentos de educación de los estados de Nueva Jersey y Nueva York. Se realizaron proyecciones y debates en Nueva York, con el patrocinio de los Estados Miembros, y en 16 países de todo el mundo a través de los centros de información de las Naciones Unidas. Se realizaron entrevistas a los productores y los artistas asistentes a la proyección, que recibieron publicidad en los medios de información de las Naciones Unidas y en las cuentas de los medios sociales para sensibilizar sobre la cuestión. Entre las películas exhibidas figuraban las siguientes:

a) *La revuelta de Tula*, dirigida por Jeroen Leinders, que se proyectó el 9 de septiembre de 2014 en la Universidad de Fordham (Nueva York). Tras la proyección tuvo lugar un debate en el que participaron el actor Danny Glover, Yuko Miki, Profesora Adjunta de Historia en la Universidad de Fordham, y Natasha Lightfoot, Profesora Adjunta de Historia en la Universidad de Columbia. Stephanie James Wilson, Director Ejecutivo de la Comisión Amistad de Nueva Jersey (Departamento de Educación) moderó el debate;

b) *Nosotros somos ellos*, de la directora australiana Emma Christopher, que se exhibió en el Museo Americano de Historia Natural de Nueva York el 27 de diciembre de 2014 para conmemorar la Kwanzaa, acto de celebración de las influencias de la herencia africana en la cultura afroamericana;

c) *Selma*, que se proyectó en Nueva York el 7 de enero para profesores de enseñanza secundaria. Tras la proyección tuvo lugar un debate con la directora, Ava DuVernay. También hubo un pase de la película en la Sede de las Naciones Unidas para la comunidad diplomática, los funcionarios y estudiantes que representaban escuelas de zonas de Nueva York y Nueva Jersey el 23 de abril. La periodista

Michele Norris, de la Radio Pública Nacional, moderó el debate con la directora. La Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas fue uno de los patrocinadores del acto, que se organizó en colaboración con Paramount Pictures y el proyecto Selma4Students;

d) *El libro de los negros*, proyectada en la Sede el 11 de febrero en el marco de la celebración del Mes de la Historia Negra en los Estados Unidos. El acto, en el que se proyectó uno de los seis episodios de la serie, incluyó un debate con el director y productor ejecutivo, Clement Virgo, y los actores Aunjanue Ellis y Louis Gossett, Jr. y fue copatrocinado por la Misión Permanente del Canadá ante las Naciones Unidas.

29. El Departamento y la UNESCO organizaron otros dos acontecimientos para conmemorar el 20º aniversario del proyecto la Ruta del Esclavo:

a) El primero, celebrado el 4 de septiembre de 2014, consistió en una mesa redonda sobre la representación de la esclavitud en el cine, en la que participaron estudiosos de la cinematografía y representantes del sector del cine;

b) El segundo, celebrado el 5 de septiembre de 2014, fue una mesa redonda para educadores centrada en una publicación de la UNESCO sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud y las nuevas orientaciones en la enseñanza y el aprendizaje. Los dos editores de la publicación hablaron sobre las consecuencias psicológicas de la trata de esclavos y la esclavitud y compartieron sus experiencias al incorporar el tema en los programas de enseñanza secundaria.

## **VII. Material educativo y de promoción**

### **Exposición**

30. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos organizó la exposición titulada “La mujer y la esclavitud: la narración de su relato”, que se exhibió en el Vestíbulo de Visitantes de la Sede del 10 de marzo al 9 de abril. La exposición se preparó en asociación con el Monumento Conmemorativo de la Abolición de la Esclavitud de Nantes, que publicó una amplia narración sobre las mujeres y la esclavitud en relación con su exposición titulada “Diez mujeres poderosas”. La exposición, que presentaba las experiencias personales de esclavas y combatientes por la libertad, se ofreció en español, francés, inglés y portugués y se difundió en la red mundial de centros de información de las Naciones Unidas. Doce centros mostraron la exposición en todo el mundo.

31. El acto, registrado como una de las actividades paralelas previstas durante el 59º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, se inauguró el 12 de marzo. Pronunciaron discursos el Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública, el Observador Permanente de la CARICOM ante las Naciones Unidas y un representante de la Unión Africana. La oradora principal fue Michele Mitchell, Profesora Adjunta de Historia de la Universidad de Nueva York.

### **Ciclo de películas**

32. En 2015, el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos se asoció con el director de la película *Nosotros somos ellos* para distribuirla a los centros de información de las Naciones Unidas con una guía para estudiantes. La versión en inglés de la película se subtituló en español y francés. Dieciséis centros hicieron también pases para estudiantes. Otros centros también mostraron el documental de la UNESCO *Las rutas de los esclavos: una visión mundial*.

### **Sitio web**

33. El Departamento actualizó el sitio web del programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos en los seis idiomas oficiales para ofrecer información sobre sus actividades y recursos didácticos sobre la trata transatlántica de esclavos y el monumento permanente. El número de visitas del sitio web del programa registró un aumento del 15% en 2015, debido principalmente al tráfico generado por el interés en la página del nuevo monumento permanente.

### **Material impreso**

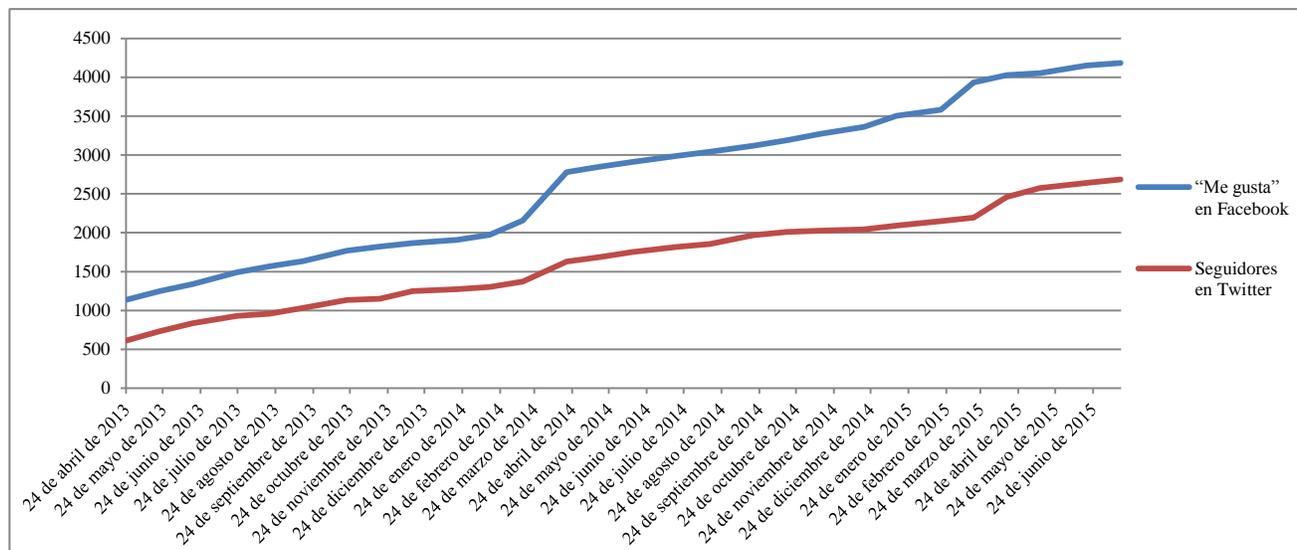
34. El programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos sigue elaborando material destinado a los medios de comunicación tradicionales y material impreso multilingüe, como folletos, carteles, tarjetas postales, banderolas, marcadores para libros, insignias, carpetas y maletines de prensa. También se han distribuido carteles y tarjetas postales en formato digital a los centros de información de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales, así como en suajili y portugués.

### **Recursos audiovisuales**

35. El Departamento facilitó la cobertura en los medios de comunicación de las actividades celebradas a lo largo del año a través de sus servicios audiovisuales y en los medios sociales. Se hizo publicidad de las actividades del programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos y de la presentación del monumento conmemorativo permanente en Facebook, Twitter y las cuentas principales de las Naciones Unidas en los medios sociales, entre ellos, YouTube. Se estima que más de 5 millones de cuentas de Twitter recibieron contenido de las Naciones Unidas sobre los actos conmemorativos y el monumento permanente.

36. La organización de actividades a lo largo del año ha generado un aumento importante del tráfico en las cuentas de los medios sociales que gestiona el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos. El número de “me gusta” registrado en la cuenta de Facebook se ha triplicado en dos años, mientras que el número de seguidores de la cuenta de Twitter se ha cuadruplicado (véase el gráfico I).

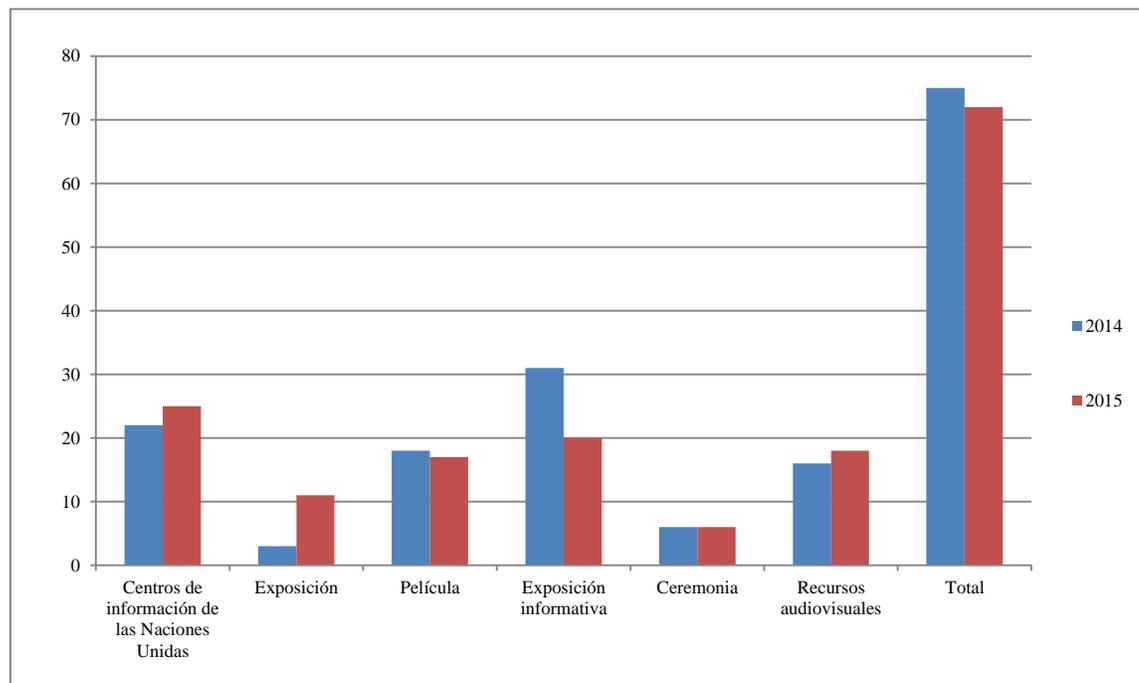
Gráfico I  
Seguidores del programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata  
Trasatlántica de Esclavos en los medios sociales



## VIII. Actividades de los centros de información de las Naciones Unidas

37. En 2015 participaron en la conmemoración más centros de información, servicios y oficinas de las Naciones Unidas de todo el mundo que en 2014 (véase el gráfico II). En total, organizaron actividades 26 oficinas sobre el terreno, lo que representa un aumento de las exposiciones y las iniciativas de promoción audiovisuales como resultado de los productos y del apoyo que les ha proporcionado el programa. Los centros de información de las Naciones Unidas organizaron más de 70 actividades informativas cada año, la mayoría de ellas en África y América Latina. Por primera vez, se organizaron actividades en Guinea-Bissau y en la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití.

Gráfico II  
**Número de actividades del programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos de los centros de información de las Naciones Unidas por año**



38. Gracias al novedoso enfoque que empezó a aplicar el Servicio de Centros de Información de las Naciones Unidas en 2014, se emparejó a ocho centros para que organizaran intercambios entre estudiantes a través de videoconferencia en los lugares de destino, tras la proyección de la película *Nosotros somos ellos*. Esa relación les permitió comparar su visión de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos con otros estudiantes. Participaron oficinas en los siguientes lugares: Accra y Puerto España; Antananarivo y Brazzaville; Dakar y la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití; y Lusaka y Lagos (Nigeria).

39. Entre las demás actividades emprendidas por los centros de información con motivo de la conmemoración figuran las siguientes:

a) El 25 de marzo, el Centro de Accra organizó, en asociación con la Junta de Museos y Monumentos de Ghana y la UNESCO, la proyección de *Nosotros somos ellos* para 500 estudiantes. La exposición “Las mujeres y la esclavitud” estuvo abierta durante seis días en una escuela internacional. El Centro también organizó una transmisión en directo de la ceremonia para descubrir el monumento permanente en Nueva York;

b) El día 23 de marzo, el Centro de Ankara presentó una exposición sobre la esclavitud en la Universidad Yildirim Beyazit;

c) El 25 de marzo, el Centro de Antananarivo organizó una ceremonia y conferencia en el centro de enseñanza media André Resampa, en colaboración con el Club de las Naciones Unidas. También se montó la exposición “Las mujeres y la

esclavitud”, que recibió 2.300 visitantes. El 31 de marzo se ofreció una exposición informativa en una universidad local;

d) El 30 de marzo, el Centro de Bogotá abrió sus puertas a 39 alumnos de la escuela pública Gustavo Rojas Pinilla, quienes asistieron a la proyección de *Nosotros somos ellos* y participaron en un debate sobre el efecto de la esclavitud y sus consecuencias;

e) El 25 de marzo el Centro de Brazzaville acogió una presentación informativa amenizada por un percusionista;

f) El 25 de marzo el Centro de Buyumbura y la Universidad Marien Nguoubi acogieron una serie de actividades. Más de 300 estudiantes participaron en una exposición informativa, vieron un pase de *Nosotros somos ellos* y visitaron la exposición “Las mujeres y la esclavitud”;

g) El 25 de marzo, el Centro de Canberra organizó, en asociación con Australia contra la Esclavitud, una proyección de *Nosotros somos ellos* en la Universidad Tecnológica de Sydney con el director y un fotógrafo, Sergio Leyva Seiglie. Se exhibieron fotografías de la película;

h) El 25 de marzo el Centro de Dakar organizó varios actos en colaboración con el equipo en el país. Se transmitió en directo una mesa redonda sobre la exposición “Las mujeres y la esclavitud” en la cadena de la radio nacional pública. La exposición “Las mujeres y la esclavitud” se mostró en la Galería Nacional de Arte del Senegal, en colaboración con la UNESCO y la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres. La versión portuguesa de la exposición se presentó en Guinea-Bissau en mayo, con la asistencia del Centro de Información y de la oficina en Dakar del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo;

i) El 25 de marzo, el Centro de Dar es Salam (República Unida de Tanzania) organizó una exposición informativa sobre la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos dirigida a 100 jóvenes, seguida de la proyección y un debate sobre *Nosotros somos ellos*. También se mostró la exposición “Las mujeres y la esclavitud”;

j) El 31 de marzo el Servicio de Información de Ginebra organizó un pase de la película *Nosotros somos ellos* para los miembros de la comunidad internacional, las organizaciones no gubernamentales y los miembros del personal;

k) El 1 de abril, el Centro de Harare ofreció una proyección de *Nosotros somos ellos* para estudiantes de seis escuelas de enseñanza media. Tras el pase de la película se celebró un debate;

l) El 25 de marzo, el Centro de Lagos (Nigeria) organizó un paseo por el casco histórico de Badagry, lugar que forma parte de la Ruta del Comercio de Esclavos de la UNESCO y es conocido como un puerto importante utilizado en la exportación de esclavos a América. Se organizaron varias actividades en colaboración con la Fundación Renacimiento Africano, entre otras, la exposición “Las mujeres y la esclavitud”, una proyección de *Nosotros somos ellos*, una presentación informativa para estudiantes, una asamblea para fomentar la concienciación, actuaciones y visitas a dos museos de la esclavitud;

m) El 25 de marzo y el 7 de abril, el Centro de Lima ofreció la proyección de *Nosotros somos ellos* y montó la exposición “Las mujeres y la esclavitud” para estudiantes como parte de una presentación informativa de carácter interactivo sobre la influencia de la población africana en la cultura del Perú y las repercusiones de la esclavitud. Los estudiantes recibieron una guía sobre la película y participaron en un concurso. La exposición “Las mujeres y la esclavitud” se mostrará en las bibliotecas públicas, las universidades y otros marcos adecuados a lo largo del año, entre ellos, las actividades en torno al Decenio Internacional para los Afrodescendientes;

n) El 25 de marzo el Centro de Lusaka organizó un pase de la película *Nosotros somos ellos* para estudiantes, distribuyó material de la campaña y coordinó un debate en Twitter y Facebook, y a través de mensajes de texto. Dos mensajes de gran difusión llegaron a 10.000 personas en todo el país;

o) El Centro de Nairobi invitó a estudiantes universitarios a asistir a una mesa redonda y visitar la exposición “Las mujeres y la esclavitud”; ambos actos se organizaron en colaboración con la UNESCO. Presidió el debate el Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi;

p) Del 25 al 28 de marzo, el Centro de Uagadugú organizó una serie de conferencias en 10 escuelas de enseñanza media de Burkina Faso bajo el tema “Recuerdo de las víctimas de la esclavitud y formas modernas de esclavitud: la prostitución y la explotación sexual de las niñas” que atrajeron a unos 2.000 estudiantes y profesores. El Centro también organizó en sus instalaciones una exposición de folletos, carteles, fotografías, cuadernillos, películas y textos internacionales relacionados con la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos que recibió 6.347 visitas;

q) El Centro de Río de Janeiro (Brasil) tradujo los textos de la exposición “Las mujeres y la esclavitud” al portugués, publicó una versión impresa y la compartió con el Centro de Información de Dakar para que se pudiese montar la exposición en Guinea-Bissau. Además, el director del Centro de Río de Janeiro ofreció una entrevista al servicio en portugués de la Radio de las Naciones Unidas sobre el Decenio Internacional para los Afrodescendientes que se difundió el 25 de marzo. También publicó la historia en línea, al igual que los Centros de Información de Pretoria y Washington D.C.;

r) El Centro de Yaundé organizó, en asociación con la UNESCO, una mesa redonda sobre la exposición “Las mujeres y la esclavitud”, tras la proyección de *Las rutas de los esclavos: una visión mundial* y *Nosotros somos ellos*. El acto recibió cobertura en los medios de comunicación social;

s) El 25 de marzo la Oficina de las Naciones Unidas en Yereván organizó la proyección de *La ruta del esclavo* para alumnos de enseñanza media.

## IX. Actividades de los Estados Miembros

40. En la resolución 61/19 de la Asamblea General, se solicitó a los Estados Miembros que proporcionasen información sobre sus programas educativos para formar a las generaciones futuras e inculcarles la comprensión de las enseñanzas obtenidas, la historia y las consecuencias de la esclavitud y de la trata de esclavos. La contribución que la Secretaría recibió en 2015 se resume a continuación.

41. Jamaica continuó llevando a cabo varias actividades para atraer la atención pública hacia el asunto de la esclavitud y su legado. Un acontecimiento destacado en el calendario cultural es la celebración del Día de la Emancipación, que tiene lugar cada año el 1 de agosto. Además de las vigilias solemnes que se celebraron en todo el país, también hubo escenificaciones de la lectura de la Proclamación de Emancipación. Estas actividades sirven para honrar la memoria de quienes sufrieron, combatieron y superaron el yugo de la esclavitud. Los actos vinculados a las celebraciones anuales de la Semana de la Herencia Nacional en octubre, que culminan en el Día de los Héroes Nacionales, tienen por objeto fomentar el apego de los jamaicanos por su historia, despertar el orgullo nacional y promover la comprensión del papel que desempeñaron la esclavitud y la resistencia para hacer de Jamaica y de los jamaicanos lo que son hoy en día. El programa educativo de las escuelas primarias y secundarias también incluye el estudio en profundidad de las cuestiones relativas al comercio de esclavos, la esclavitud y la emancipación.

42. Jamaica también desempeñó un papel destacado en las iniciativas a escala internacional para despertar mayor interés por este importante tema. El Representante Permanente de Jamaica ante las Naciones Unidas presidió el comité que supervisó los planes para erigir el *Arca del retorno* y el montaje del monumento. El Primer Ministro de Jamaica tomó parte en la presentación de la estatua. Jamaica también participa activamente en la planificación de la serie anual de actividades en apoyo del programa de difusión informativa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos gestionado por el Departamento de Información Pública.

## **X. Contribución de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura al programa de difusión informativa sobre la trata trasatlántica de esclavos**

43. La UNESCO ha mantenido sus iniciativas para mejorar el conocimiento de la historia y las consecuencias de la trata trasatlántica de esclavos y la esclavitud mediante su proyecto de la Ruta del Esclavo. Ha intensificado su participación en el desarrollo de las rutas de la memoria y el turismo de la memoria ultimando la guía metodológica para gestores de los emplazamientos y los lugares asociados a la memoria, que se publicará en línea a finales de 2015; creando un indicador de los “Lugares de la Ruta del Esclavo” para alentar a los países a establecer rutas de la memoria sobre el tema de la esclavitud; creando un portal de Internet para dar publicidad a las rutas de la memoria en todo el mundo y colecciones virtuales de los museos de la esclavitud; y activando la red internacional de gestores de lugares de la memoria, establecida en Brasilia en 2012 para permitir que los profesionales encargados de la herencia histórica intercambien información y buenas prácticas y entablen alianzas.

44. Respecto a su contribución al Decenio Internacional para los Afrodescendientes, la UNESCO ha preparado un programa para el Decenio en el que se ofrece información sobre sus diversos temas y las fechas importantes en la historia de los afrodescendientes. El programa se publicará en español, francés, inglés y portugués, y en varios países, en estrecha cooperación con el ACNUDH.

45. Para señalar el 20° aniversario del Proyecto La Ruta del Esclavo, la UNESCO celebró un acto especial en su sede de París el 10 de septiembre de 2014. El acto constó de cuatro partes: un debate sobre las medidas y las actividades que se llevarán a cabo dentro del Decenio Internacional para los Afrodescendientes; una exposición titulada *Africanos en India: de esclavos a generales y gobernantes*, preparada por el Centro Schomburg de Investigación de la Cultura Negra, entidad radicada en Nueva York; la suelta de palomas en los alrededores del Globo Simbólico de la UNESCO; y una ceremonia conmemorativa para reunir a personalidades de la política, el arte y el mundo intelectual a fin de que comentasen y reafirmasen su apoyo al Proyecto. Ese acto, que agrupó a más de 1.500 invitados, brindó la oportunidad de poner de relieve los logros del Proyecto y sus perspectivas para el futuro, así como su efecto en la incorporación generalizada del tema de la esclavitud al programa internacional. El acto recibió un grado de atención por parte de los medios de comunicación sin precedentes en la historia del Proyecto. Se celebraron más actos en todo el mundo para mostrar los resultados obtenidos. Además, con motivo de este aniversario, se publicó un folleto titulado “La ruta del esclavo: 1994-2014; el camino recorrido” en tres idiomas y se distribuyó a todas las partes interesadas.

46. Se entabló una asociación con los centros de información de las Naciones Unidas para conmemorar el 20° aniversario del Proyecto la Ruta del Esclavo mediante varias actividades (simposios, exposiciones, proyecciones de películas, actuaciones de artistas, publicaciones y programas audiovisuales) en varios países, entre ellos, Cabo Verde, el Camerún, Costa Rica, Cuba, los Estados Unidos, Francia, Indonesia, el Japón, Kenya, Marruecos, Paraguay y la República Democrática del Congo.

47. Para compartir su experiencia, su material informativo y sus propuestas para la puesta en marcha del Decenio Internacional para los Afrodescendientes, la UNESCO tomó parte en varias actividades conmemorativas celebradas en diversos países para conmemorar los días internacionales (el Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos y el Día Internacional del Recuerdo de la Trata de Esclavos y de su Abolición) o los correspondientes días nacionales.

48. El Comité Científico Internacional para el Proyecto la Ruta del Esclavo se reunió en México D.F. en noviembre de 2014, con el generoso apoyo del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México. Los participantes evaluaron la conmemoración del 20° aniversario del Proyecto y propusieron medidas y actividades para el Decenio, la creación de alianzas y la movilización de recursos extrapresupuestarios.

## **XI. Actividades futuras**

49. Durante el resto de 2015 y todo 2016 el Departamento seguirá colaborando estrechamente con los Estados Miembros para promover la celebración del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, el programa Remembranza de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos y el monumento permanente.

50. Aprovechando la dinámica favorable generada en 2014 y 2015, el Departamento continuará organizando actos durante todo el año. Esas actividades

favorecen las posibilidades de promoción y de establecimiento de alianzas, con miras a planificar de manera más efectiva los acontecimientos con los recursos existentes y crear un programa educativo permanente y eficaz.

51. El Departamento también continuará apoyando las iniciativas para promover el conocimiento del monumento permanente, en cooperación con los Estados miembros de la CARICOM y la Unión Africana.

52. El Departamento dedicará especial atención al refuerzo de sus sitios web multilingües y la participación de personalidades académicas e instituciones de aprendizaje en el programa. También intentará publicar material didáctico adecuado para los estudiantes sobre la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos, con miras a cumplir su mandato.

53. Durante los próximos meses tendrán lugar varias actividades, entre ellas, las siguientes:

a) Una presentación en la conferencia anual de la Asociación para la Vida y la Historia Afroamericana que tendrá lugar en septiembre;

b) El estreno mundial del nuevo documental *La reina Nanny, cabecilla legendaria de los cimarrones* en la Sede en octubre, en asociación con la Misión Permanente de Jamaica ante las Naciones Unidas, que contará con la presencia del director y productor, Roy T. Anderson.

---